

"GLAS NARODA"

(SLOVENIAN DAILY)

Owned and Published by
Slovenian Publishing Company
(A Corporation)

FRANK SAKSER, President

LOUIS BENEDIK, Treasurer

Place of Business of the Corporation and Addresses of Above Officers:
62 Cortlandt Street, Borough of Manhattan, New York City, N. Y.

"Glas Naroda" Izhaja vsaki dan izvzemati nedelj in praznikov.

Za celo leto vseh list za Ameriko	Za New York za celo leto	\$7.00
Za Canada	za pol leta	\$6.50
Za pot leta	za Inozemstvo za celo leto	\$7.00
Za šest leta	za pol leta	\$1.50

GLAS NARODA
(Voice of the People)
Issued Every Day Except Sundays and Holidays.
Subscription Yearly \$6.00

Advertisements on Agreement.

Dopisni kres podpisan in osebnosti se ne pribrežujejo. Denar naj se blagovno pošlje po Money Order. Pri spremembi kraja naročnik prosimo, da se nam tudi prejšnjo bivališče naznam, da hitrejšemo nastavnik.

GLAS NARODA
62 Cortlandt Street, Borough of Manhattan, New York, N. Y.
Telephone: Cortlandt 2874

KDO VLADA AMERIKI?

Poroča T. J. McG. v "Truth".

Perzija je poginil, ko je en odstotek ljudi lastoval celo zemljo; Egipt je poginil, ko sta dva odstotka vsega prebivalstva lastovala 87 odstotkov vsega bogastva; Babilon je poginil, ko sta dva odstotka lastovala vse bogastva; Babilon je pose se je razdrobil v prah, ko je 1600 mož lastoval celo tedaj poznani svet. V Združenih državah je danes manj kot pet odstotkov ljudi, ki kontrolirajo večino bogastva.

Informacije, dolgo zažljene od ljudi, ki skušajo dobiti zanesljive vesti glede ekonomskih razmer, — posebno pa glede razdelitve bogastva med ameriškim narodom, — nudijo delo, ki je bilo objavljeno pred kratkim.

Avtoriteta, ki jamic za zanesljivost teh informacij, je Henry H. Klein, ki je bil prvi pomožni računski komisar v mestu New Yorku. Vsled svoje službe ter dolgoletnih izkušenj je imel priliko nabaviti si pravovrstni materialja in vsed tega so njegove besede tehtne in upoštevanja vredne.

V predgovoru svojega poročila glede "dinastične Amerike in onih, ki jo lastujejo" pravi pisec:

"Tekom zadnjega četrto stoletja ali boljše rečeno izza konca državljanke vojne je vzrasla v tej deželi skupina ljudi, ki je večja in višja kot vlada sama. To je sila, proti kateri je svaril Abraham Lincoln in katero je Theodore Roosevelt označil kot "nevijno vlado". To je sila velikanskega bogastva, nahajajočega se v rokah par ljudi in to si se izvaja v interesu teh ljudi, proti interesu celičnega naroda."

"Tukaj se prvikrat pripoveduje, kdo predstavlja pravzaprav to veliko silo. Tukaj se kaže, kdo so oni posamezni in iz kaj obstaja njih bogastvo. Tukaj se kaže podrobnosti njih posesti ter tudi opozarja na dejstvo, da se nahajajo pretirana privatna premoženja v rokah druge, tretje, četrte ali pete generacije, ki ni storila ničesar, da si pridobi to bogastvo."

Soglasno z analizo, katero je priobčil Mr. Klein, vladajo Ameriko ob sedanjem času gotove dinastije. To so dinastije velikanskega bogastva, podedenovanega od očeta na sina. Te dinastije, ki vladajo deželi, so naslednje:

- Dinastije petroleja.
- Dinastija jeka.
- Dinastija premoga.
- Kavničarska dinastija.
- Dinastija bakra.
- Železniška dinastija.
- Dinastija tobaka.
- Dinastija gumija.
- Dinastija sladkorja.
- Dinastija plina, električne razsvetljave in poluličnih železnic.
- Dinastija telefonov in brzojavov.
- Dinastija izdelovalcev eksplozivnih snovi ter strelnega orožja.

"Je še dosti drugih, manjših dinastičnih vladarjev, — izjavlja Mr. Klein, — kajih bogastvo se ceni na desetine milijonov, kajih vlada pa je absolutno podrejena vladu večjih bogastev."

"Prvikrat v zgodovini Amerike so spravili na dan bogastva najbogatejših družin. Cenite se ne tičejo posameznikov, temveč v glavnem celih družin, ki razpolagajo s tem ali onim premoženjem. Tako se glasi naprimer:

— Družina J. D. Rockefellera razpolaga z dva tisoč in petsto milijoni doarjev:

družine Astorjev, Du Pontov, Guggenheimov in Vanderbiltov razpolagajo posamič s približno petsto milijoni doarjev.

"Po dvesto milijonov doarjev je na razpolago Armourja, Forda, Goeletu, Morganu in Rockefelliju iz Wyominga;

"Po sto in petdeset milijonov doarjev lastujejo Baker, Carnegie, Clark, Field, Frick, Gould, Harriman, Hill, Swift in Taylor-Payne.

"Polegtega je še štirinajst nadaljnih družin, ki lastujejo po sto milijonov doarjev vsaka; eno in dvajset nadaljnih družin, ki razpolagajo s \$75,000,000; tri in osmedeset družin, kajih vsaka razpolaga s premoženjem petdeset milijonov doarjev in konečno 361 družin, kajih vsaka lastuje več kot dvajset milijonov doarjev. Polegtega pa je še približno petdeset tisoč manjših ribic, glede-

katerih izjavljajo državna poročila, da znaša njih premoženje manj kot dvajset milijonov doarjev.

"Podrobno vladno poročilo navaja obseg vseh vleposestev, katera se je podedenovalo, in razvoj kontroliranja jeklarskih, bakrenih, petrolejskih in drugih industrij od strani tega velikanskega bogastva. Pojasnjuje, na kak način se kontrolira banke in kdo jih kontrolira. Iz poročila je razvidno, kako je politika dežele kontrolirana od teh neizmernih bogastev in navaja se tudi ugotovila, iz katerih je razvidno, da so tako velikanska privatna premoženja škodljiva deželi kot taki."

Glede delovanja teh bogataških dinastij v zvezi z volitvami ter političnimi zadevami, izjavlja poročilo naslednje:

"Denarni interesi so pričeli s svojo kampanjo za predsednika leta 1920 na temelju kongresnih volitev iz leta 1918. Izdali so več kot dva milijona doarjev, da izvolijo republikanski kongres leta 1918 ter nameravali izpremeniti deželo v republikansko leta 1920. Med največjimi prispevki k splošnim narodnim volitvam so bili Rockefellerji, Armourji, Du Ponti, Coti, Schiffi, in drugi zastopniki neizmernih bogastev."

"Ker so se ti interesi začeli notranjih težkoč, so skušali doseči nominacijo in izvolitev generala Leonarda Wooda Razkritja, ki so se tikala kampanjskih skladov v prilogu generala Wooda, pa so porazila slednjega kot kandidata in mesto njega so stavili govorjenja Lowdena iz Illinoisa kot kandidata. Pred senatnim komitejem se je izkazalo, da so porabili skoro dva milijona doarjev, da napravijo generala Wooda nominirance za predsedniške volitve.

"Primarna kampanja Lowdena je bila skoro pol milijona doarjev in večino tega denaria je prispeval on sam. Poročil se je namreč s hčerkjo zamrlega George Pullmana, ki je zapustil svoji družini lepo svetico tridesetih milijonov doarjev.

"Republikanci so priznali, da so izdali za izvolitev Hardinga cele štiri milijone doarjev ter objavili pozneje, da je bilo zaznamovati primankljaj \$1,300,000, vsled česar so znašali skupni kampanjski stroški \$5,300,000. Pričeli so z nabiranjem kampanjskega skladu v znesku petnajstih milijonov doarjev, — soglasno z govorjem Coxom, demokratičnem kandidatom za mesto predsednika, in prilike so bile take, da so nabrali najmanj polovico določene svote. Demokratje sami so priznali, da da so izdali \$1,300,000 za zadnjo predsedniško kampanijo. Glavni prispevatevki k republikanskemu skladu so bili oni, ki so že na veikodusen način podprli primarne volitve, neupoštevaje pri tem narodne kampanjske sklade.

"Več kot tri milijone doarjev so izdali v narodnih kampanjah leta 1920, soglasno z javnimi zapiski, in osem stotisoč doarjev so izdali za izvolitev kongresnikov, vsled česar se je izdal več kot deset milijonov in pol za izvolitev državnih in kongresnih kandidatov, brez ozira na tri milijone doarjev, izdanih za kampanje ambicioznih predsedniških kandidatov. To predstavlja v celoti skupno sveto trinajst milijonov in pol v politične svrhe tekom volet leta 1920.

"Jasno je, da pretirana privatna premoženja, nahajajoča se v rokah par privatnih ljudi, uporabijo za izvolitev "prijateljskih" kandidatov za javne urade. Vodstvo javnih zadev, nahajajočih se v rokah javnih uradnikov, izvoljenih s pomočjo takih skladov, je vedno izpostavljeno najtežjem sumom. Pod administracijo Theodore Roosevelta kot predsednika, so priši trutti do svetega najvišjega razvoja in svoje največje sile. Takrat je bila kaznovana Standard Oil Company z globo devet in dvajset milijonov doarjev, a ta svota ni bila nikdar izplačana.

"Protekojo privatnih monopolov pod predsednikom McKinley in Taftom so smatrali za povrčilo in nadomestilo za kampanjske izdatke. Domneva se, da je isti položaj prevladoval tudi pod predsednikom Wilsonom. Cyrus McCormick je bil posan v Rusijo kot član Rootove komisije v času, ko so bili interesi Harvester družbe ogroženi v Rusiji. Imenovanje Penfielda in Morgenthaua na mesto ameriških poslanikov se je smatralo kot nagrada za kampanjski sklad, kateremu so slednji čifutski milijonarji prispevali.

"Iz vsega tega je razvidno, da ogrožajo pretirana privatna bogastva republikanske naprave in da uničujejo resnični uspeh volitev. Pred par leti je bila sprejeta postava, ki je progasila kot zločin, če je katera denarna korporacija prispevala k kampanjskim skladom. Kakšna razlika pa je, če prispevajo korporacije ali pa oni, ki so lastniki korporacij

"Pri razkriju metod, katerih se je posužil veleklavničarski trust, da se vmešava v politične zadeve, je zvezna trgovska komisija ugotovila naslednje:

"Ta trust se je posluževal zakotnih agentov ter plačeval njih izdatke. Upival je na zakonodajna zastopstva. Ustreloval je javne uradnike, ki so držali postave ter se posluževal povsem neprimernih metod, da izsili izvedenje svojih lastnih ciljev. Upival je na javno mnenje s pomočjo podkupljenega časopisa, potom oglasov, posojil in podpor in potom razdeljevanja napačnih in povsem netuilenih ugotovil."

New York, N. J. nevestini sestri Mrs. Sertič za dobrodelno 11. junija ob treh se bro postrežo. Imeli smo vsega za poročil v slovenski cerkvi sv. Cirila na St. Mark's Place rojak Josip Pavlin s Franciško Molvič. Ker so bili priredili tako izvrstno zabavo, se nas je bilo nabralo precej velika številka. Zahvali ti se moramo ženini in nevesti, pa tudi Eden navzočih.

Peter Zgaga

Iz Slovenije.

Smrtna kosa.

V ljubljanski bolnišnici je umrl preglednik državnih zelžnic Jos Dežman, član kluba demokratskih občinskih svetovalev v Ljubljani in podpredsednik krajne organizacije za kolizejski okraj. Pogojnik je bil tiba in blaga duša, obenem pa neizprosen zagovornik demokratiskih načel.

V Hrastniku je umrla rudniška poduradnica gdje Ana Brun. Pojutri je bila zavetna Slovenska in marljiva članica Sokola.

Tragična smrt.

Pod Kriško planino so našli lovci truplo neznanega moškega z mladim občinom in delavskih korporacij cele mežanske doline. Predmet posvetovanja, katerega je vodil okrajni glavar Kakl, je bila ustanovitev oziroma gradnja javne bolnice na Prevaljah. Okrajni glavar je poudarjal važnost in potrebo bolnice na Prevaljah ter izjavil, da je vladu pripravljena, toakej po možnosti podpirati. Izvoljen je bil 123-letni aktejski odbor za zgradbo javne bolnice. Predsednik odbora je okrajni glavar Kakl.

Javna bolnica na Prevaljah.

Na Prevaljah se je vršilo posvetovanje zastopnikov industrie, kmečkih občin in delavskih korporacij cele mežanske doline. Predmet posvetovanja, katerega je vodil okrajni glavar Kakl, je bila ustanovitev oziroma gradnja javne bolnice na Prevaljah. Okrajni glavar je poudarjal važnost in potrebo bolnice na Prevaljah ter izjavil, da je vladu pripravljena, toakej po možnosti podpirati. Izvoljen je bil 123-letni aktejski odbor za zgradbo javne bolnice. Predsednik odbora je okrajni glavar Kakl.

Iz ljubljanskega občinskega sveta.

Mesto umrlega demokratskega občinskega svetnika Josipa Dežmana pride v občinski svet bivši dolgoletni občinski svetvalec Fr. Planinšek, nadzornik južne železnice v Ljubljani.

Zveza gostilniških zadrug v Celju.

Ustanovila se je Zveza gostilniških zadrug za bivšo Spodnjo Štajersko s sedežem v Celju. Predsednik zveze je izvoljen J. Božič, gostilniščar na Bregu pri Celju.

Klerikalno obrekovanje.

Pri okrajnem sodišču v Konjicah se je vršila obravnavna proti župniku Petru Pavliču, ki je med pridigo s pričnico napadel načega praskega poslanika dr. Vošnjaka in poslanca Ureka, ker je slepo verjel svojemu evangeliju "Slov. gospodarju". Pavlič je bil obsojen na 600 kron globre in povrnjen sodnik strškov, ker je razčilil poslanca Ureka. Zaradi razčilitev dr. Vošnjaka, ki je težke narave, pa je župnik Pavlič ponudil poravnavo, obstoječo v tem, da plača 1000 kron za "Slovensko Mat'ce", če mu dr. Vošnjak odpusti in odstopi od tožbe. Ker dr. Vošnjak ni bil navzvoč, se je do njegove izjave razsodba odložila.

LISTNICA UREDNIŠTVA.

J. M. Joliet, III. — Vašega do pisa nismo sprejeti. Sporočite še enkrat, pa bo prihodeno.

ADVERTISEMENTS

Domača zdravila.

Začimbe in zelična zdravila, katera priporoča mrgr. Kneip v knjigi "DOMAČI ZDRAVNIK" imam vedno v zalogi.

Pišite po brezplačni cenici, v katerej je nakratko popisana vsaka rastlina za kaj se rabi.

M. C. T. P. E. Z. D. I. R.

Box 772, City Hall Sta.

New York, N. Y.

NOVE SLOV. "JUGOSLAVIA" PIANO-ROLE

7 FESMI Z BESEDAMI, 3 POLKE,

3 VALČKE, 3 KORAČNICE itd.

PIŠITE TAKOJ PO CENIK, KATEREGA DOBITE EDINO PRI:

NAVINŠEK-POTOKAR</p

GLASILLO JUGOSLOVANSKE

VSTANOVLJENA LETA 1898.



GLAVNI URAD ELY MINN.

KATOLIŠKE JEDNOTE

INKORPORIRANA LETA 1900.

Glasilovnik.
Predsednik: RUDOLF PERDAN, 908 S. 185th St., Cleveland, O.
Podpredsednik: LOUIS BALANT, Box 108, Pearl Ave., Lorain, O.
Tajnik: JOSEPH PISHLER, Ely, Minn.
Blagajnik: L. BROMICH, Ely, Minn.
Blagajnik neizplačljivih smrtnik: JOY N MOVERN, 624 N. 2nd Ave., W. Duluth, Minn.

Vrhovni sekretar:
Dr. JOS. V. GRAHEK, 843 E. Ohio Street, N. S. Pittsburgh, Pa.

Nadzorni odbor:
MOHOB MLADIČ, 2608 So. Lawndale Ave., Chicago, Ill.
FRANK SKRABEC, 4822 Washington Street, Denver, Colo.

Poveljni odbor:
LEONARD SLABODNIK, Box 490, Ely, Minn.
GREGOR J. PORENTA, 2912 Beacon Ave., Seattle, Wash.
FRANK ZORICH, 9217 St. Clair Ave., Cleveland, O.

Edručevalni odbor:
VALENTIN PIRE, 519 Meadow Ave., Rockdale, Joliet, Ill.
PAULINE ERMENO, 639 — 3rd Street, La Salle, Ill.
JOSIP STEKEL, 404 E. Mesa Avenue, Pueblo, Colo.
ANTON CELARO, 708 Market Street, Waukegan, Ill.

Jednotno uradno gledalo: "Glas Naroda".

Vse stvari tikajoče se uradnini zadev tudi denarni poslovni načrti naj se pošljajo na glavnega tajnika. Vse pritožbe naj se pošljajo na predsednika poročnega odbora. Profinje za sprejem novih članov in bolniška spricelava naj se pošlja na vrhovnega zdravnika.

Jugoslovenska Katolička Jednota je priporočila vsem Jugoslovancem da obližnjem pristopu kdo želi postati član te organizacije, naj se s glasom tujnikom bližnjega društva J. S. K. J. Za ustavotvorenje novih društev se pa obrati na sv. tajnika. Novo društvo se lahko vstanovi z 8 člani ali članicami.

Iz urada glavnega zdravnika J.S.K.J.

PRIPRAVE ZA OPERACIJO.

Operacija je velikega pomena ter je večkrat vprašanje življence ali smrti. Vsled tega je treba vsako osebo, predno se podvrže operaciji natančno preiskati, da se dožene, če bo telesni ustroj operacijo prenesel. Potreba je preiskati vodo, kri, večkrat tudi pljunek in druge stvari. Če imate slab ledecie, slabo srce, če malo kašljate, se bo mogoče zdravnik odločil, da boste še in teden počakali. Čim bolj boste počivali pred operacijo, temprej boste ozdravili in temlaže boste prenesli slab učinek, ki so posledica operacije. V modernih bolnišnicah zahtevajo, da mora bolnik pred operacijo najmanj štirindvajset ur počivati. Tekom tega časa bo lenika opazujejo in če vidijo kaj, kar bi dovedlo do slabega uspeha, povračijo pred operacijo ali jo pa prelože. Če se morate podvreči operaciji, ne silite v zdravniku. On že ve, kaj dela. Čakanje bo vam vprid, ne pa njemu. Večkrat pride k meni takoj bolnik in me vpraša: Ali me hočete danes popoldne operirati? Odvrnemem u, da bi bilo dobro počakati do prihodnjega dne. Nekateri so zadovoljni, nekateri pa ne. Grelo h kakemu drugemu zdravniku, ki pravi, da bo operiral, pa ne. Ko ste enkat v bolnišnici, ne morete iti vea, vsledete za morate čakati. Nekaterim ljudem je treba lagati, da se jim nobro napravi.

Večkrat pa ni mogoče čakati do drugega dne. To so slučaji najhujše potrebe. Operacijo je treba takoj izvršiti. K meni je prišel pred par tedni neki možki, ki je trpel na hudem vnetju slepega čeveza. Nasvetoval sem mu operacijo, on se ji pa ni hotel podvrediti. Hotel je čakati. Zadnji ponedeljek so mi telefonirali z Union postaje, naj pride pogledat nekega bolnika. Bil je dočeni mož, kako bolan. Poklicati sem moral ambulante in eno uro pozajejo je bil operiran. Sedaj se dobro počuti. Srčen je lahko, da je ostal pri življenju. Če bi ne bil operiran, bi moral umrieti. Slepčevro se včasih hitro vname, in treba je takojšnje akcije. Bojite se ponovnih napadov.

Dr. Jos. V. Grahek,
843 E. Ohio Street, N. S. Pittsburgh, Pa.

Premembe med društvimi in Jednoto za mesec maj.

Društvo sv. Cirila in Metoda, štev. 1, Ely, Minn.

Pristopil: John Otrin, 82, 22064, 500, 40.

Suspendiran: Marko Butarac, 86, 21622, 1000, 36.

Društvo Soca Jezusa, štev. 2, Ely, Minn.

Pristopila: Karolina Plut, 06, 22074, 500, 16.

Zopet sprejeti: Anton Sekula, 82, 19193, 1000, 35;

Društvo sv. Barbare, št. 3, La Salle, Ill.

Suspendiran: Kapiš Frank, 91, 19384, 500, 26;

Društvo sv. Alojzija, št. 6, Lorain, Ohio.

Suspendiran: Ludvik Pešek, 89, 5666, 500, 17;

Društvo sv. Cirila in Metoda, št. 8, Calumet, Mich.

Suspendirana: Mary Klobucar, 70, 8286, 500, 36;

Prestopili k društvu št. 139, Cadillac, Mich.: — Mary Kobe, 65,

8290; 500; 41; John Kobe, 1900, 18928; 1000; 16; Math Kobe, 63,

827; 1000; 35; Joseph B. Metesh, 83; 19602; 500; 35.

Prestopili k društvu št. 128; New Duluth, Minn.: Joseph Jakše,

89; 15028, 1000; 23.

Prestopil k društvu št. 70, Chicago, Ill.: Frank Siminčič; 60;

3447; 1000; 45.

Društvo sv. Jozefa, št. 12, Pittsburgh, Pa.

Zopet sprejet: Vincent Pire, 82, 164v7, 1000, 32;

Umrli: Anton Starc, 60, 1039 1000' 41;

Društvo sv. Alojzija, štev. 13, Baggaley, Pa.

Zopet sprejet: Geo. Jams, 01, 21624, 1500, 21;

Susp. od bolniške potpore: Fred Knaus, 02, 20448, 1000, 18; John Slatinsk, 03, 20536, 1000; 17; Frank Arh, 03, 20111; 500, 16; Stefan Kovacić, 96, 19285, 500; 21; John Piec, 87, 5105, 1000; 22; Frank Tandarič, 89, 7269, 1000, 18; John Arh, 75, 1070, 1000; 26; Dragotin Jandrečić, 78; 7276; 1000; 29; Štefan Rudar, 84, 17921, 1000, 31; John Pihler, 83; 18163; 1000; 32; Rok Marija, 84, 18591; 1000; 32; Gregor Mučnik, 80; 17131, 1000; 33; Mike Pažul, 88, 18590, 1000, 36; Louis Hribar, 65, 1078, 1000, 37; Frank Knaus, 66, 1083, 1000; 38; Ignac Ferlin, 69; 12116, 1000; 40.

Društvo sv. Jozefa, št. 14, Crockett, Cal.

Umrli: Ursula Baznik, 64, 8461, 500, 40.

Društvo sv. Petra in Pavla, štev. 15, Pueblo, Colo.

Suspendirana: Frank Novak, 75, 13094, 1000, 35; Filip Sterle, 79, 7692; 1000; 28.

Umrli: Frances Janesh, 74, 8499, 500, 32.

Društvo sv. Alojzija, štev. 18, Rock Springs, Wyo.
Suspendiran: Leopold Poljanec, 82, 16867, 1000, 31.

Društvo sv. Jozefa, štev. 20, Gilbert, Minn.

Premenil zavarovalnino iz \$500 na \$1500: Andro Zupane, 89, 19465, 1500, 29.

Društvo sv. Jurija, štev. 22, So. Chicago, Ill.

Pristopil: John Progar, Jr., 06, 22077, 1000, 16.

Zopet sprejeti: John Jamačić, 95, 17569, 1000, 19; Joseph Matvetič, 68, 1573; 1000; 33; Peter Morduh, 73, 1567, 1000, 28; Nikola Grabovac, 74; 14094; 1000; 37; Luka Grabovac; 76, 7579, 1000, 31; Marija Grabovac, 78, 8847, 1000; 40; Polona Mavretič, 73, 8857, 500, 33.

Umrl: Joseph Rukavina; 79, 6167, 1000, 27.

Društvo sv. Ime Jezus, štev. 25, Eveleth, Minn.

Pristopili: Terezija Podlesnik, 78, 22057, 1000, 45; Rudolf Rozic, 97, 22058, 1000, 25.

Društvo sv. Štefana, štev. 26, Pittsburgh, Pa.

Pristopili: Frank Bročić, 93, 22076, 500, 29; Josephine Jurgel, 1900, 22106, 1000, 22.

Suspendiran: Anton Ročkaj, 94, 20947, 500, 26.

Društvo sv. Mihaela, štev. 27, Diamondville, Wyo.

Suspendiran: Frank Pire, 86, 7492, 1000, 23.

Društvo sv. Marija Danica, štev. 28, Sublet, Wyo.

Suspendiran: Joseph Bastel, 89, 20805, 1000, 32.

Društvo Marije Zvezde, štev. 32, Black Diamond, Wash.

Pristopila: Mary Porenta, 06, 22097, 500, 16.

Društvo sv. Alojzija, štev. 36, Conemaugh, Pa.

Prostipil: Louis Kluevsek, 06, 22107, 500, 16.

Suspendiran: Martin, Ruzich, 99, 20843, 1000, 21.

Društvo sv. Janeza Krstnika, štev. 37, Cleveland, Ohio.

Pristopili: Emil Rehar, 06, 22080, 1000, 16; Frank Skodlar, 83, 22078, 1000; 39; Joško Gabron, 93, 22079, 500, 29; Frances Lunder, 06, 22081; 1500; 16.

Zopet sprejeti: Anton, Bohre, 84, 18301, 1000, 31; Amalija Bohre, 87, 18302; 1000; 28; John Čampa, 92, 14166, 1000, 19; John Intihar, 73; 12916; 500; 37; Joseph Opeka, 91, 12166, 1000; 20; Louis Sevar, 02, 19885, 1000; 16; Anton Vinter, 88, 19165, 500; 29.

Suspendiran: Frank Arko, 94, 16087, 1000, 19; Ignac Meglan, 79, 10882, 1000, 29; Milan Žagar, 85, 19913, 500, 33.

Društvo sv. Marija Pomagaj, št. 42, Pueblo, Colo.

Pristopil: Joseph Purkatt, 93, 22108, 1000, 29; Helena Purkatt, 03, 22109, 1000; 19; John F. Straus, 00, 22110, 1000, 22.

Društvo sv. Alojzija, štev. 43, E. Helena, Mont.

Zopet sprejeti: Steve Eriga, 94, 17535, 1000, 19.

Prestopil k društvu št. 32, Black Diamond, Wash.: Joseph Sasek, 90, 17057, 1000, 23.

Društvo sv. Martina, štev. 44, Barberton, Ohio.

Suspendiran: John Grum, 04, 20953, 500, 17.

Društvo sv. Petra, štev. 50, Brooklyn, N. Y.

Pristopil: Anton Starin, 97, 22075, 500, 25.

Društvo sv. Jozefa, št. 53, Little Falls, N. Y.

Pristopil: Frank Masle, 96, 22071, 1000, 26; Premenila zavarovalnino iz \$500 na \$1500 — Christina Krajne, 98, 21045, 1000, 24.

Društvo sv. Roka, štev. 55, Uniontown, Pa.

Pristopil: John Novak, 06, 22067, 500, 16.

Društvo sv. Štefana, štev. 58, Bear Creek, Mont.

Pristopil: Joe H. Cheskarek, 06, 22059, 500, 16.

Društvo sv. Jurija, štev. 61, Reading, Pa.

Pristopila: Anna Šperhar, 06, 22068, 500, 16.

Suspendiran: John Springer, 77, 15326, 1000

Dopisi in raznianila.

(Nadaljevanje s 3. strani.)

Eveleth, Minn.

Zatorej opominjam vse rojake in rojakinje, pristopite k naši slavni Jednoti, katera vam tako točno in hitro izplača, najsi po smrtnemu ali bolniško podporo, in sicer za kar je kdo zavarovan. Dragi rojaci, pristopite v našo sredo, zakaj bela žena smrt nje ne vpraša, kolaj naj pride. Samo potrka na diri in ti bono moral ž njo. Ravnino tako je z bolezni. Danes smo zdravi in veseli, jutri že lahko bolni. Torej preskrbimo se za take službe vnaprej, da nam bo naše gorje vsaj delno olajšano. Ne odlasajmo vedno od danes na jutri. Storimo se danes, mogoče jutri bo prepozno. Naša Jednota vam je na razpolago vsaki čas. Ne zamudimo prilike, kakike, katera se nam vedno nudi.

Prav posebno pa opominjam naše člane društva št. 15, ako kateri željete zviku zavarovalnino za so proge ter izvedeti za kakšna druga pojasnila, sem drage volje pripravljen storiti vse. Priporočam vam zavarujte svoje otrocke za malo "pristopino" 25¢ in 15¢ mesečnine.

Prosim tudi vse člane našega društva št. 15, naj se vsak udeleži društvenega zborovanja in naj plača svoj asesment. Člane pa izven Puebla prosim, da si preskrbete potne ali prestopne. Ete. Pazite, da boste imeli vsak mesec plačen asesment. Člani, ravnjajte se po pravilih! Povem vam odkrito, da se bom tudi jaz ravnal po pravilih, zato vas prosim, da storite isto. Se enkrat opominjam vse člane društva št. 15, bivajoče v Pueblu in izven Puebla, da boste imeli vedno plačan svoj asesment, sicer bom primorjan vsakega takoj, da člana suspendirat. Dragi sobratje, storite svojo dolžnost, pa bo vse pravilno za vas in za tajnika.

Pozdravljam vse sobrate in sestre JSKJ.

Frank Janesh,
tafnik društva št. 15 JSKJ.

Reading, Pa.

Na redni mesečni seji društva sv. Jurja št. 61 JSKJ, katera se je vršila dne 10. junija ob 7. uri večer v navadnih prostorih, se je sklenilo, da za mesec junij plača vsak član \$1.00 in članica 50¢ v društveno blagajno. Samoobsebi se razume, da nima društvo nobenih dohodkov od nikoder. Piknikoy ali veselic prijetje nam je nemogoče. Izdatki so čimdalje večji in izhoda ni drugega, nego da vsaj znatno pokrijejo izdatke. Zatorej se je na seji sklenilo, da vsak plača omemojeno sveto v mesecu juniju, da se zamorejo zaključiti polletni računi.

Nadalje je mesec junij kot zaključek pol leta, zato je vse člansvo prešeno, da se malo bolj pozuri z asesmentom vsaj ta mesec, ker društva, koja ne pošljuje predmet, ne potuje tajnik v veliki nagliei morski prezre, in članstvo, ako ima dobro voljo, temu lahko pomare.

Nadalje je bilo sklenjeno, da je vsak, kateri se ne udeleži mesečne redne seje prihodnji mesec, to je 8. julija, podvržen kazni \$1.00. Izvzeti so le oni, ki so zaposleni in pa ki so na bolniški listi. Kaka "naležljiva" boleznen ne opravljajo nikogar. Ker na tej seji se bo marsik ukrepalo, zato prosim, da se vsi udeležite te seje. Glasilo prejema vsak član in članica, zato sem spisal te vrstice, da lahko vsak čita, da se potem ne more nihče izgovarjati, da ni tega vedel.

Da se ho pa plačal izredni asesment društva, je ta vzrok, ker pri izgubi nam nimerka sobrat John Krizana so nastali znatni stroški. Stroške moramo pokrivati skupno, ker naše geslo je: "Vsi za enega, eden za vse." In tega gesla se naj držimo. Ne imejmo to geslo le na jeziku, saj nam jasno pove točka 12, člen XX., str. 51 pravil JSKJ. Zatorej m'šlim, da se ne bo temu nihče protivil.

Toliko v prijazno naznanih člancu in članicam in pa onim, ki se nahajajo izven Readinga.

Z bratskim pozdravom
John Pezdić,
tafnik dr. sv. Jurja št. 61 JSKJ.

Račun med društvom in Jednoto.

Za mesec Maj 1922.

114	300.78
124	67.14
128	206.94
129	115.05
\$ 21,149.56	\$ 13,279.66
Jos. Piskler, gl. tajnik	

Štev. Društ. Dohodki Izdatki

1	\$ 563.10	* 352.00
2	465.97	171.00
3	161.59	74.00
4	136.09	15.00
5	180.13	62.00
6	457.46	455.00
9	504.94	470.67
11	92.74	20.00
12		1,097.00
13	190.99	399.00
14	88.09	117.00
15	180.12	500.00
16	237.37	
18	475.01	128.00
20	289.43	122.00
21	216.96	30.00
22	220.55	87.33
25	420.81	134.33
26	250.40	139.00
27	115.68	243.00
28	88.03	
29	201.77	145.00
30	444.33	75.67
31	213.99	51.00
32	150.94	39.00
33	226.59	67.00
35	183.35	283.00
36	544.99	198.66
37	898.67	413.00
38	107.41	82.33
39	315.39	365.00
40	261.60	83.33
41	77.99	131.00
42	238.76	13.00
43	107.33	6.00
44	219.46	10.00
45	380.59	47.00
47	152.93	
49	266.31	68.00
50	117.19	15.00
51	60.92	108.00
52	157.57	96.00
53	289.00	33.00
54		44.00
55	144.29	1,059.00
57	146.40	69.00
58	160.80	153.00
60	110.88	33.00
61	143.61	20.00
64	47.54	
66	180.26	52.00
68	121.77	74.00
69	99.98	40.00
70	189.59	79.34
71	308.64	570.00
72	49.01	356.00
75	152.45	68
76	92.69	26.00
77	123.89	40.00
78	197.57	
79	36.27	
81	99.79	35.00
82	141.25	1,011.00
83	28.72	30.00
84	150.82	52.00
85	249.97	
86	85.90	45.00
87	84.25	
88	135.55	77.00
89	163.48	18.00
90	55.61	60.00
92	101.71	
94	305.09	29.00
99	117.57	33.00
100	55.14	20.00
101	80.13	7.00
103	187.00	1,067.00
104	109.58	
105	124.93	40.00
106	97.64	41.00
107	30.99	
108	114.45	109
109	67.03	110
110	216.20	
	40.00	111
112	57.08	116
114	292.53	213.00
116	120.24	118
117	45.60	75.00
118	40.89	75.00
119	49.85	13.00
120	187.72	158.00
121	51.90	123
122	249.72	124
123	45.11	125
124	64.70	22.00
125	120.53	140.00
129	113.70	57.00
131	54.38	62.00
132	76.45	94.00
133	139.73	15.00
134	57.26	42.00
135	100.27	28.00
136	45.18	
137	42.58	
138	48.10	60
139	32.25	82
	92	
22	181.82	114
25	406.75	124
37	860.05	128
52	157.57	129
130	143.73	
131	100.88	
132	59.44	
133	103.01	
	Skupaj	\$ 604.60
	Za April	
	22	13.80
	25	2.70
	37	4.20
	52	
	130	
	131	
	132	
	133	
	134	
	135	
	136	
	137	
	138	
	139	
	Za April	
	22	13.80
	25	2.70
	37	4.20
	52	
	130	
	131	
	132	
	133	
	134	
	135	
	136	
	137	
	138	
	139	
	Za April	
	22	13.80
	25	2.70
	37	4.20
	52	
	130	
	131	
	132	
	133	
	134	
	135	
	136	
	137	
	138	
	139	
	Za April	
	22	13.80
	25	2.70
	37	4.20
	52	
	130	
	131	
	132	
	133	
	134	
	135	
	136	
	137	
	138	
	139	
	Za April	
	22	13.80
	25	2.70
	37	4.20
	52	
	130	
	131	
	132	
</td		

Tri leta.

Novela. — Ruski spisal Antov Čehov.

Za "Glas Naroda" prevel G. P.

(Nadaljevanje.)

IV.

Ko je prišel v sobo svoje sestre ter videl tam v svoje veliko presečenje Julijo Sergejevno, je imel Laptev zopet ponizajoči občutek moža, ki ve, da je predmet studa. Sklepal je, da je mogla po vsem tem kar se je zgodilo prejšnji dan, priti tako lahko k njegovi sestri na obisk raditega, ker se ni niti malo brigala zarj ter ga smatrala za popolno ničelo. Ko pa jo je pozdravil in ko se je ona, z bledim licem ter prahom pod očmi ozrla vanj žalostno in očitajoče, je videl, da je bila tudi ona bedna.

V resnici ni dobro čutila. Ostala je le deset minut ter se pričela nato poslavljati. Ko je odhajala ven, je rekla Laptevu:

— Ali me hočete spremeti domov, Aleksej Fjodorovič?

Ša sta skupaj po cesti molče, držeč svoja klobuca in on je šel nekoliko zanjo, da vsaj nekoliko zastavi yeter.

Oprostite mi, če nisem bila večeraj dvorljiva. — Njen glas se je tresel kot da hoče jokati. — Bila sem tako bedna. Celo noč nisem zatisnila očes.

Jaz sem spal dobro celo noč, — je reklo Laptev, ne da bi se ozrl vanjo: — To pa še ne pomeni, da sem bil srečen. Moje življenje je zlomljeno. Jaz sem globoko nesrečen in po vaši včerajšnji odklonitvi hodim naokrog kot zastrupljen človek. Najbolj težka stvar je bila izrečena včeraj. Danes ne čutim nobene zadrgre ter lahko odkrito govorim z vami. Ljubim vas bolj kot svojo sestro, bolj kot svojo mrtvo mater . . . Lahko živim brez sestre in brez matere ter sem živel brez njih a življenje brez vas — je brez pomena same. Ne morem si ga misliti . . .

In tudi sedaj, kot ponavadi, je ugani njen namen. Spoznal je, da se hoče vrniti k temu, kar se je zgodilo prejšnji dan in v tem namenu ga je tudi naprosila, naj jo spremlja ter ga vede sedaj s seboj domov. Kaj bo še dostavila k svoji odklonitvi? Kakšna nova misel ji je prišla v glavo? Iz vsega, njenih pogledov, njenega smehljaja, povdaska besed, načina, kako je držala glavo in ramena, ko je hodila poleg njega, je spoznal, kot preje, da ga ne ljubi, da ji je tuje. Kaj več mu torej še hoče povedati?

Dr. Sergej Borisovič je bil doma.

Zelo dobro došli. Vedno sem vesel videti vas, Fjodor Aleksejič, — je reklo ter pomešal njegovo krstno ime z onim očeta. — V resnici me veseli, me veseli.

Se nikdar preje ni bil tako uljden in Laptev je videl, da je vedel za njegovo snubitev. To mu ni bilo všeč. Sedel je sedaj v sprejemniči in soba je čudno uplivala nanj s svojimi priprostimi dekoracijami, slabimi slikami in čeprav so bili v njej udobni stoli ter na mizi velika svetilka, je vendar izgledala kot kak veliki denar, ter je bilo jasno, da se ne more nikdo čutiti domačega v taki sobi z izjemo človeka kot je bil zdravnik. V naslednji sobi, skor dvakrat takoj veliki, je obstajalo celo pohištvo iz par stolov, kot v kaki plesni dvorani. Dočim je sedel Laptev ter govoril z zdravnim gled glede bolezni svoje sestre, ga je pričel mučiti neki sum. Kaj pa, če je prišla Julija Sergejevna k sestri Nini ter ga nato privela semkaj v namenu, da mu pove, da ga hoče vendar sprejeti? To je bilo strašno. Najbolj strašna stvar pri tem pa je bila, da je bila njeva duša zmožna takega suma. Predstavljal si je, kako sta oče in hči preživela skupaj večer, se na dolgo in široko posvetovala in močno celo kregala ter konečno prišla do sklepa, da je Julija nepremišljeno postopala, ko je zavrnila bogatega moža. Besede, katerih poslujujejo starši ob takih prilikah, so zvenele v njegovih ušesih.

Res je, da ga ne ljubiš, a pomisi, koliko dobrega bi lahko storila.

Zdravnik je odšel, da obiše pacienta. Laptev bi bil šel z njim, a Julija Sergejevnu mu je rekla:

— Prosim, ostanite.

Bila je v zadregi ter skušala sedaj samo sebe prepričati, da je blazno in bedasto zvrniti poštenega človeka, ki jo ljubi, edinole raditega, ker ni mikaven, posebno ko bi mogla potom kakega zakona izpremeniti način svojega življenja, svoje emolično, pusto in brezdelno življenje, v katerem ji je potekala mladost brez izgleda na kaj boljšega v bodočnosti. Bog bi jo lahko celo kožnival radi kaj takega.

Oče je odšel. Ko so izmrli odmevi njegovih korakov, je naenkrat stopila pred Laptevom ter rekla odločno, čeprav bleda kot smrť:

Dolgo sem premisljala včeraj, Aleksej Fjodorovič . . . Jaz sprejemam vašo ponudbo.

On se je sklonil ter ji poljubil roko. Ona pa ga je nerodno poljubila na čelo, z mrzlimi ustnicami.

Cūtil je, da manjka v tem ljubezenskem prizoru glavne stvari, namreč njene ljubezni in da je bilo dosta takih stvari, ki jih ni bilo treba. Vsled tega bi najraje zakričal, pohitel ven ter se takoj vrnil v Moskvo. Ona pa je bila tik poleg njega in zdelo se mu je tako ljubka, da ga je nenadno prevzela strast. Pomislil je, da je sedaj prepozno za premisel. Objel jo je strastno, zajecal nekaj besed ter jo pričel tikit. Poljubil jo je na vrat in na to na lice, na glavo . . .

Ona je odšla k oknu, vsa omamljena od teh dokazov strasti in oba sta že obžalovala kar sta rekla in oba sta se vprasevala zmedeno:

— Zakaj se je zgodilo vse to?

Ah, če bi le vedel, kako bedna sem, — je rekla ona ter pričela viti roki.

Kaj pa je? — je reklo on ter stopil proti njej. — Draga moja, za božjo voljo, povej mi, — kaj je? Povej mi resnico, prosim te, ničesar kot resnico.

Ne posvečaj temu nikake pozornosti — je rekla ona ter se prisiljeno nasmehnila. — Obljubljam ti, da bom verna, udana žena . . . Pridi danes zvečer.

Sedeč nato pri svoji sestri in čitajoč naglas neko zgodovinsko novo, se je spomnil vsega tega ter se čutil ranjenim, ker je zadelo njegovo sijajno, čisto in bogato čustvo na tako plehek in plitek odgovor. On ni bil ljubljen, a njegova ponudba je bila sprejeta, — najbrž ker je bil bogat: — to se pravi, kar se je najbolj upoštevalo pri njem je bilo ono, kar je on sam najmanj cenil. Popolnoma močno je bilo, da ni Julija, ki je bila tako čista ter vrjena v Boga, niti za trenutek misila na njegov denar, — a ona ga ni ljubila, ga niti kakor ni ljubila in očividno je imela sebične motive, nejasne sicer in neznavljane, a vendar je bilo tako. Hija zdravnika s priprastom

pohištvo se mu je gabila in na zdravnika samega se je oziral kot na nizkega, umazanega skopuha. Že samo ime Julija se mu je zdelelo vulgarno. Izslikal si je, kako bosta stala on in njegova Julija pri poroki, dejanski popolna tuje drug proti drugemu, brez najmanj-segr čustva z njene strani, prav kot da je njih poroka pripravil profesionalen mešeter. Edina tolažba, ki mu je ostala sedaj, tako običajna in brezpomembna kot poroka sama, je bila maset, da ni bil prvin in da tudi ne bo zadnji; da se je na tisoč ljudi poročilo na tak način in da bo sčasoma, ko ga bo Julija boljše spoznala, vstalo v njej tudi nagljenje do njega.

Romeo in Julija, — je reklo, ko je zaprl knjigo ter se zasmjal. — Jaz sem Romeo, Nina. Lahko mi čestitaš. Danes sem zasnubil Julijo Beljavino.

(Dalje prihodnjič.)

Iz New Yorka do Azorov.

(Nadaljevanje s. 4 strani.)

Klima je mila in zdrava, ozemlje vulkanično. Za svetovne vojne so služili zalihi Azorskega otočja kot važne mornarske baze ali oporišča različnim transportnim in vojnini ladjam. — Ustno izročilo pravi, da je v davnih časih pretresel otok strašen potres in tukajšnje občine so se takrat zaobljubile, da bodo nosile poslej le spokomško obleko nun. V delavnikih se sicer oblačijo navadno, a glede na majhni kopnini srednjea na in odrezani od ostalega "kulturnega" sveta, srečnejša na sojemu otočju, ob katerem je bilo podstreho nedodelani. Stavbe so tukaj glavne ceste. Za podrobnosti se izvije pri lastniku. — Mihail Košak.

1742 W. 22 Street, Chicago, Ill. V soboto 27. maja ob sedmih zjutraj je privesel k našemu parnemu čolnu, v katerem je bilo podpovijstvo "boatmansa" osmero ameriških vojnih mornarjev. Ti mornarji so bili člani posadke ameriškega rovile, ki je ležal vzdruž v zalivu mesta Ponte Delgada. Ameriški mornarški podčastnik je prisel na naš krov ter poprosil za ameriške časnike, revije in magazine. Mornarji so bili začlenjeni ter tudi nekaj zavirkov "Lucky Strike" cigaret, katerih so bili posebno veseli. Lepo so se zahvalili ter odveslali nazaj k svojemu rovile. "Dospošči tja, so potegnili čoln na svojo ladjo, razvili na prvem jamboru ameriško zastavo ter med glasnim pozdravljanjem in mahanjem z občinami skromno domnevna, zato se na to ne bom skliceval kot na svedopisno resnico.

Morje okoli otoka je modro, ali bolje rečeno: prekrasko plavo liki azur, vsled česar sklepam, da je radi te krasne, nemavna barve morja dobil tudi otočje svoje ime Azorsko otočje. To pa je seveda le moja skromna domnevna, zato se na to ne bom skliceval kot na svedopisno resnico.

Azorsko otočje je last portugalske republike. Najlepša stavba v mestu je brezdvomno mala palača s prekrasnim eveltičnim vrhom in obširnimi palomovimi parkom, ki je last portugalskega markiza Jacinta Correa. Mesto ima nadaljno lep palmov park, imenovan Jardim de Antonio Borges. V hribovju, nedaleč od mesta, je lepo, dokaj veliko gorsko jezero Lagoa das Site Cidades — jezero sedmih mest. Kako je prišlo jezero do tega imena, mi n'znam, če bi postal dalje časa tu, bi dognal tudi to. — Na otoku San Miguel so tudi vroči vrelci, Caldeiras nas Furnas (Hot Springs at Furnas).

Prebivalstvo mesta in otoka sploh je večinoma slovenskega, a vse, kar potrebuje za svoj obstanek in življenje, mu dasta zemlja in morje: zemlja sedež in poljske pridelke, morje oštroke, rake in ribe; — česa potrebuje še? Borin, v koliko zahtevate na teden. — Ponudbe pošljite na A. Z. "Glas Naroda", 82 Cortlandt Street.

ROJAKI, NAROČAJTE SE NA "GLAS NARODA", NAJVEČJI SLOVENSKI DNEVNIK V ZDR. DRŽAVAH.

ADVERTISEMENTS.**NEWYORŠKI FARMERJI!**

Ali je kje v bližini New Yorka kaka slovenska farmerska družina, ki bi sprejela tekom poletja na počitnice Slovenko s tremi otroci. V odgovorih označite kraj in koliko zahtevate na teden. — Ponudbe pošljite na A. Z. "Glas Naroda", 82 Cortlandt Street.

Potrebna knjiga za pravilno priučenje angleškega jezika, z našeti kako postati ameriški državljan.**Slov.-Angleška Slovnica****Obseg sledče:****Prvi del: GLASOSLOVJE.****Drugi del: OBLIKOSLOVJE.****Tretji del: VAJE.****Četrtni del: POGOVORI IZ VSAKDANJEGA ŽIVLJENJA.****Petri del: SLOVEN.-ANGLEŠKI BESEDNJAK.****Sesti del: VPRAŠANJA IN ODGOVORI katere mora znati vsakdo pri nabavi državljanskega papirja.**

Vse angleške besede so navedene, kako se pišejo in kako se pravilno angleško izgovore. Iz te knjige je mogoče vsakemu priučiti se angleščine brez učitelja.

Knjiga je trdo vezana, vsebuje 250 strani, \$1 cena s poštino

**Slovenic Publishing Company
82 Cortlandt Street : : New York, N. Y.**

ADVERTISEMENTS.**ZASTONJ**

Vam bomo poslali našo slovensko knjižico glede izmajdb in patentov. Iznajditelji in drugi pišite ponjo danes.

Patentni odvetniki: pošteni, točni, zanesljivi.

A. M. WILSON, Inc.

Patents

320 Victor Building

WASHINGTON, D. C.

KRETANJE PARNIKOV

Kedaj približno odplujejo iz New Yorka.

BERENGARIA	20 Junij — Cherbourg	MAURETANIA	18. Julija — Cherbourg
P. VAN BUREN	20 Junij — Cherbourg	ARGENTINA	15. Julija — Traf
MONGOLIA	21 jun. — Hamburg	KROONLAND	15. Julija — Cherbourg
YACHT	21 junija — Eremen	HANOVER	19. Julija — Bremen
OLYMPIC	24. Junij — Cherbourg	PRES. ADAMS	19. Julija — Cherbourg
LAFAYETTE	24. Junij — Haver	CHICAGO	20. Julija — Havre
ORBITA	24. Junij — Cherbourg	SUSQUEHANNA	20. Julija — Havre
AMERICA	24. Junij — Bremen	LAPLAND	22. Julija — Cherbourg
RYNDAM	24. Junij — Rojava	ANDANIA	22. Julija — Cherbourg
FRANCE	25. Junij — Cherbourg	ROTTERDAM	22. Julija — Boulogne
MAURETANIA	27. Junij — Hamburg	LAFFAYETTE	22. Julija — Havre
RESOLUTE	28. Junij — Hamburg	HUDSON	22. Julija — Bremen
MINNEKAHDA	28. Junij — Cherbourg	RESOLUTE	25. Julija — Hamburg
PRES. POLK	29. Junij — Haver	MONGOLIA	26. Julija — Havre
LA TOURAINE	29. Junij — Haver	FRANCE	26. Julija — Mayre
OMERIC	29. Junij — Haver	P. VAN BUREN	26. Julija — Cherbourg
LAFFAYETTE	29. Junij — Haver	CARONA	26. Julija — Cherbourg
LAFFAYETTE	29. Junij — Haver	MAJESTIC	26. Julija — Cherbourg
LAFFAYETTE	29. Junij — Haver	RYNDAM	26. Julija — Bremen
LAFFAYETTE	29. Junij — Haver	VANDYCK	26. Julija — Hamburg
LAFFAYETTE	29. Junij — Haver	AMERICA	26. Julija — Cherbourg
LAFFAYETTE	29. Junij — Haver	AQUITANIA	26. Julija — Cherbourg
PARIS	1. Julija — Haver	YORKE	2. avg. — Havre
SEYDLITZ	1. Julija — Bremen	SEYDLITZ	2. avg. — Bremen</